

# E7 - Group Date?! The Sea, Maji Croquette, and I!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:04] Senya**

You've finally started to  
show your inner Honki!

**[00:09] Arajin**

Well, I am the only one fit to  
take over after Marito-san...

**[00:13] Arajin**

and capture Mahoro-chan's heart.

**[00:17] Arajin**

Huh? She isn't here today?

**[00:20] Komao**

Ara-pyon!

**[00:22] Komao**

Mon...

**[00:24] Komao**

gory!

**[00:25] Komao**

You were so awesome with that virgin punch!

**[00:28] Komao**

You totally blew my mind!

**[00:29] Komao**

You gotta take me on, too!

**[00:31] Arajin**

Not a chance!

**[00:32] Komao**

Aw, come on, man!

**[00:32] Arajin**

Ow, ow, ow!

**[00:34] Matakara**

Ara-chan.

**[00:35] Matakara**

I need to talk to you about something.

**[00:37] Arajin**

Hard pass. I gotta go find  
Mahoro-chan. I'm too busy.

**[00:41] Matakara**

If you mean Jin-san, she's been at the  
hospital watching over Marito-kun.

**[00:48] Arajin**

Vroom!

**[00:49] Matakara**

Hey, wait up!

**SIGN** #07 Group Date?! The Sea, Maji Croquette, and I!

**[02:22] Employee**

Thank you very much.

**[02:28] Matakara**

Listen, Ara-chan.

**[02:30] Arajin**

Hmm?

**[02:31] Matakara**

Do you remember my big brother?

**[02:33] Arajin**

Yeah, you mean Mitsukuni? Sure I do.

**[02:37] Arajin**

How is he?

**[02:39] Matakara**

Actually, he's in juvie right now.

**[02:42] Arajin**

Huh? Juvie?

**[02:45] Matakara**

Two years ago,

**[02:48] Matakara**

he beat up a cop who was  
forcing his buddies to sell drugs.

**[02:55] Matakara**

When he said goodbye, he told me something.

**[03:01] Matakara**

"Keep working at becoming a Honki Person.  
I know you've got what it takes."

**[03:08] Matakara**

Those words have kept me going all this time.

**[03:15] Arajin**

I guess you've been through a lot, too.

**[03:19] Matakara**

Anyway, my brother's coming home next week.

**[03:24] Arajin**

Oh, yeah? That's great.

**[03:26] Matakara**

Yeah!

**[03:29] Mahoro**

Big Brother, are you okay? Does it hurt?

**[03:32] Mahoro**

I made you lunch!

**[03:37] Mahoro**

If you eat this, it'll fix you right up!

**[03:40] Mahoro**

Open wide.

**[03:54] Arajin**

A-A-Arajin's the strongest one!

**[03:57] Senya**

Heave-ho!

**[03:58] Arajin**

All of the girls go head over heels for him...

**[04:01] Senya**

Heave ahoy!

**[04:02] Mahoro**

They fall so hard they can't stand it, like Mahoro-chan!

**SIGN** Jin Marito

**[04:05] Marito**

Ara-teen!

**[04:08] Arajin**

H-Hello...

**[04:09] Arajin**

Wow, Mahoro-chan? What a coincidence!

**[04:15] Marito**

Why'd that creepy rock guy have to show up?

**[04:18] Arajin**

M-Mahoro-chan, if you keep looking at me like that, I'll just...

**[04:22] Marito**

What took you so long, Ara-teen?

**[04:24] Arajin**

So how are you feeling?

**[04:26] Marito**

I've had it! If I stay here, I'm gonna start going crazy!

**[04:31] Arajin**

I thought you already were, though.

**[04:34] Arajin & Marito**

Ha. Ha. Ha. Ha. Ha. Ha.

**[04:38] Mahoro**

Would you please leave? My brother can't have visitors who aren't family.

**[04:42] Arajin**

Oh, I guess you're right.

**[04:44] Marito**

Mahoro.

**[04:45] Mahoro**

What is it, Big Brother?

**[04:47] Marito**

Leave.

**[04:57] Arajin**

Mahoro-chan! Wait!

**[05:06] Mahoro**

Beating some rando  
doesn't make you the shit.

**[05:19] Arajin**

Squee! Mahoro-chan just wall-slammed me!

**[05:33] Marito**

So, Ara-teen, I hear you put on quite a show.

**[05:36] Arajin**

Oh, it was nothing special.

**[05:37] Arajin**

But, dear brother, please leave  
Siguma and Mahoro-chan to me.

**[05:41] Marito**

Wanna go on a group date?

**[05:44] Arajin**

What... was that?

**[05:48] Marito**

You like group dates, right?

**[05:52] Arajin**

They're my most favorite thing ever!

**[05:55] Arajin**

What?! Minato's coming, too?!

**[05:58] Arajin**

That means Matakara's gonna be there.

**[06:01] Arajin**

I always end up on the sidelines when  
he's around. Kinda cramps my style.

**[06:06] Arajin**

Why'd you have to invite them, anyway?

**[06:09] Hagure**

Why would we want to  
do it just by ourselves?

**[06:12] Arajin**

*But... why wouldn't we?*

**[06:14] Hagure**

Arajin-kun, you're gonna be super popular  
now that you've beaten Shindo!

**[06:18] Arajin**

Super popular?!

**[06:20] Hagure**

Let's let loose on the beach!

**[06:21] Arajin**

Does that mean swimsuits?!

**[06:23] Hagure**

Yes.

**[06:24] Arajin**

And Mahoro-chan, too?!

**[06:25] Hagure**

Yes!

**[06:28] Arajin**

*In white? Yeah, definitely in white!*

**[06:30] Hagure**

You might even see something better than a swimsuit.

**[06:38] Hagure**

Yeah!

**SIGN** Aabar Bath

**[06:43] Komao**

Group date!

**[06:46] Komao**

Group date! Group date! Group date date!

**[06:50] Matakara**

This is gonna be fun!

A group date with Ara-chan.

**[06:53] Komao**

Yeah, I've never seen anyone throw a punch like that!

**[06:57] Matakara**

Yeah.

**[06:58] Matakara**

It really was just like he was a Honki Person.

**[07:03] Matakara**

Zabu?

**[07:05] Matakara**

You okay? Lightheaded?

**[07:07] Komao**

Group date date!

**[07:10] Zabu**

I'm not in the mood, man.

**[07:12] Komao**

Huh?

**[07:13] Zabu**

I mean, I wasn't able to do anything before.

**[07:17] Zabu**

Now I feel like I owe that guy something.

**[07:23] Matakara**

I doubt that's how Ara-chan sees it, though.

**[07:26] Matakara**

Besides, you saved me, remember?

**[07:42] Arajin**

Yo, would you check out these muscles?

**[07:44] Arajin**

I'm gonna rock tomorrow's group date!

**[07:46] Senya**

Where, though?

**[07:46] Arajin**

Right here! Here!

**[07:49] Yayako**

It's like a little preserved egg!

**[07:50] Yayako**

Squishy, squishy!

**[07:52] [SONG] text**

Train

Properly,

**SIGN** Enchant Them

with Muscle.

**SIGN** The Body They Want

**[07:52] Arajin**

Shut up! It's as hard as chow mein!

**[07:58] Arajin**

Hey, Senya.

**[08:03] Arajin**

I don't know, but I feel like

I'm more of a man now.

**[08:08] Senya**

Yeah. The punch you knocked Akutaro  
out with was something to see.

**[08:16] Arajin**

I guess I've got to go.

**[08:18] Senya**

Yeah! Let's take it as far as we can!

**[08:21] Arajin**

All right. Then I'm going!

**[08:25] Arajin**

To play beach volleyball,

**[08:28] Arajin**

play tag in the surf,

**[08:31] Arajin**

get into the perfect mood,

**[08:35] Arajin**

and ki—

**[08:37] Arajin**

ki—

**[08:38] Arajin**

ki—

**[08:40] Arajin**

Eee! I might just leave  
my virginity at the beach!

**[08:43] Senya**

Ya moron.

**[08:49] Arajin**

I'm late! I'm late!

**[08:52] Arajin**

Here I come!

**[08:56] Momotari**

Welcome in!

**[08:58] Momotari**

Same today?

**[09:03] Otomi**

Pu'er-chan, please.

**[09:04] Momotari**

Okay! Jasmi—

**[09:07] Momotari**

Huh?

**[09:08] Otomi**

Um, p-pleased to meet you.

**[09:11] Otomi**

Actually, I... can't get the  
last girl out of my head.

**[09:15] Otomi**

What? Pu'er-chan? You're just suddenly gonna...

**[09:24] Arajin**

I have come to search for a small miracle.

**[09:27] Arajin**

My name is Tomoshihi Arajin!

**[09:32] Arajin**

Huh?

**[09:36] Arajin**

Um, is this where the group date is?

**SIGN** Group Combat Date

**[09:43] Arajin**

Group... combat date?

**[09:46] Arajin & Senya**

Huh?!

**[09:48] Hagure**

I am pleased to announce  
that the Siguma Squad

**[09:52] Hagure**

and Minato Kai group date has now begun!

**[09:56] all**

Yeah!

**[09:59] Arajin & Senya**

What?!

**[10:01] Hagure**

In the yellow corner, the gentle tyrant...

**[10:05] Hagure**

Tahide Outa!

**[10:09] Hagure**

In the blue corner, the silent messiah...

**[10:14] Hagure**

Doman Kenichiro!

**[10:18] Arajin**

Is this the... group date?

**[10:20] Senya**

Heave-ho!

**[10:21] Hagure**

Fight!

**[10:23] Hagure**

The fight has begun!

Oh, they're already grappling!

**[10:27] Hagure**

Into a headlock!

He's squeezing him like a vise!

**[10:31] Hagure**

Oh, he's picked him up! A backdrop!

**[10:34] Jabashiri**

Outa-kun, get him!

**[10:35] Hagure**

He was stuck in a headlock

but managed to pull out!

**[10:38] Hagure**

What's this? Kenichiro's in a

headstand and isn't even moving!

**[10:44] Hagure**

He's jumped up again! And he pulled it off!

**[10:47] Hagure**

The Messiah's Ascending Clothesline!

**[10:49] Minato guys**

Ken-san!

**[10:50] Siguma guys**

Outa-kun!

**[10:51] Hagure**

That was overpowering! But Outa can take it!

**[10:51] Siguma guys**

Stand up!

**[10:55] Hagure**

He flat-out refused to ascend!

**[10:57] Hagure**

Oh, boy! Kenichiro has the face of a demon!

**[11:00] Hagure**

This could be extremely dangerous!

Is he going to finish it like this?

**[11:05] Hagure**

Huh? Oh, something's wrong with Kenichiro.

**[11:09] Zabu**

Ken-san?!

**[11:09] Hagure**

What could have happened?

**[11:14] Hagure**

Kenichiro has thrown out his back!

**[11:16] Hagure**

Doctor!

**[11:18] all**

Seriously?

**[11:19] all**

Oh, come on.

**[11:21] Marito**

Huh?

**[11:22] Hagure**

The winner is Tahide Outa!

**[11:27] Hagure**

Doctor! Here, too!

**[11:29] Doctor Matsunaka**

How many fingers you see, sonny?

**[11:30] Hagure**

That living fossil from the health room,

**[11:31] Hagure**

Doctor Matsunaka,  
is performing medical checks.

**[11:32] Outa**

A whole lot.

**[11:35] Marito**

Now I'm all hyped up, though!

**[11:35] Jabashiri**

H-Hey! Whoa, Marito-kun! Calm down!

**[11:38] Zabu**

Hey.

**[11:39] Arajin**

Huh? Zabu... san?

**[11:41] Zabu**

Lame.

**[11:42] Zabu**

I'm gonna go hard.

**[11:44] Zabu**

To pay back what I owe you.

**[11:46] Arajin**

Huh? I ain't fighting nobody.

**SIGN** Minato Kai

Doman Kenichiro

Asamine Matakara

**SIGN** m 0 0 | 180 0 180 100 0 100

**SIGN** Siguma Squad

Jin Ma

Tahide Ou

**SIGN** m 0 0 | 180 0 180 100 0 100

**SIGN** Tomoshihi

Arajin

**[11:51] Arajin**

Huh?!

**[11:54] Arajin**

Now, the image of...

Mahoro-chan in a white bikini...

**[11:59] Arajin**

is all I have left.

**[12:06] Arajin**

It's black.

**[12:13] Siguma C**

Ow, ow, ow! I give up! Give up!

**[12:17] Komao**

Yes!

**[12:17] Hagure**

The winner is Sakigake Komao!

**[12:21] Komao**

So who's next? Huh?

**[12:25] Marito**

Little ol' me!

**[12:27] Mahoro**

Big Brother!

**[12:29] Mahoro**

You're so cool! Look this way!

**[12:31] Marito**

Drag him out here.

**[12:31] Mahoro**

And your costume? Way too perfect!

**[12:34] Hagure**

Palm strike!

**[12:35] Zabu**

Komao!

**[12:38] Hagure**

The winner is Jin Marito!

**[12:42] Mahoro**

Big Brother, you're a god!

**[12:44] Mahoro**

You're too godly! Too cool!

**[12:46] Doctor Matsunaka**

How many?

**[12:46] Hagure**

We will now have a short intermission.

**[12:47] Komao**

A bunch.

**[12:48] Zabu**

Komao!

**[12:49] Hagure**

We'll start the next fight right away,

**[12:51] Hagure**

so please wash your hands and eat lunch  
now while you have the chance.

**[12:53] Marito**

I'm so hungry.

**[12:55] Hagure**

There is food available outside the venue.

**[12:56] Arajin**

Wait right here!

**[12:57] Mob A**

For five.

**[12:58] Mob B**

Hey, we were first!

**[13:00] Mob C**

Hurry up!

**SIGN** Delicious

**SIGN** Soba

**[13:01] NG 2**

C-Coming right up!

**[13:03] Akutaro**

Damn it! How dare they treat me  
like some kind of yakisoba machine?

**[13:08] Akutaro**

Hey, you listening?

**[13:10] Ichiya**

Put up with it for now.

**[13:12] Akutaro**

But...

**[13:13] Arajin**

Two servings, please!

**[13:17] Arajin**

Shindo-san...

**[13:23] Arajin**

By the way, you said the name "Senya"

before. Where did you hear that?

**[13:28] Akutaro**

Who knows?

**[13:33] Akutaro**

Why don't you ask him yourself?

**[13:38] Senya**

It's gonna start again.

**[13:41] Arajin**

Quit pulling me!

**[13:48] Komao**

One! Two! Three!

**[13:51] Komao**

It's over! The winner is Matakara!

**[13:53] Senya**

Heave-ho, here we go!

**[13:55] Hagure**

So far, he's taken seven people out!

**[13:59] Komao**

You're next, Zabu.

Go show him you're the man!

**[14:03] Zabu**

Hell yeah.

**[14:04] Zabu**

All my frustration from before...

**[14:06] Zabu**

I'm taking it out on you!

**[14:13] Komao**

Zabu! Don't die!

**[14:15] Marito**

Hey!

**[14:18] Marito**

Boom!

**[14:19] Marito**

Yay!

**[14:20] Hagure**

The winner is Jin Marito!

**[14:23] Arajin & Siguma guys**

*I'm so glad I'm in Siguma.*

**[14:26] Arajin**

Huh? Is Matakara the only one left on the Minato side?

**[14:31] Arajin**

I won't have to fight after all!

**[14:34] Arajin**

Yes!

**[14:36] Marito**

It just doesn't feel like enough yet.

**[14:40] Matakara**

I'll make sure you don't regret it!

**[14:44] Marito**

Oh, I just had a great idea!

**[14:47] Marito**

I'll let Ara-teen fight on your side!

**[14:50] Arajin & Senya**

Eh?

**[14:51] Marito**

Me and Jaba-chan versus Ara-teen  
and Matakara. Tag team, okay?

**[14:55] Arajin**

No, no, we couldn't possibly do that!

**[14:58] Arajin**

Right, Matakara?

**[15:00] Matakara**

I'm actually... fine with it.

**[15:03] Marito**

Then it's settled!

**[15:05] Arajin**

No! This is the worst thing  
that could happen!

**[15:08] Arajin**

Hey! Let's merge! Right?

**[15:11] Senya**

I do want to merge. I want to merge so bad.

**[15:16] Senya**

But you know, even more than that...

**[15:20] Senya**

I wanna see your rock-hard Honki in action!

**[15:23] Arajin**

This isn't the time for—

**[15:24] Matakara**

Ara-chan!

**[15:29] Matakara**

Let's do our best, okay?

**[15:34] Hagure**

And now, the final match.

**[15:37] Hagure**

Sudden death, no time limit.  
It's about to begin!

**[15:40] Hagure**

In the blue corner,

**[15:42] Hagure**

the giant type,

**[15:44] Hagure**

Asamine Matakara!

**[15:48] Hagure**

And the one-hit, one-kill agape boy,

**[15:51] Hagure**

Tomoshihi Arajin!

**[15:56] Hagure**

In the yellow corner,

**[15:58] Hagure**

the rebellious and hard-headed

**[16:00] Hagure**

Jabashiri Nagare!

**[16:04] Hagure**

And that frenzied supernova,

**[16:07] Hagure**

Jin Marito!

**[16:11] Mahoro**

Beat them up, Big Brother!

**[16:14] Arajin**

I'll let you kick things off, Matakara.

**[16:16] Matakara**

Okay!

**[16:16] Hagure**

Fighters, step forward.

**[16:17] Arajin**

*There's no way I'm gonna tag in.*

**[16:20] Hagure**

Ready, fight!

**SIGN** Might

**[16:23] Hagure**

They're closing in...

**[16:24] Hagure**

They're grappling!

**[16:26] Jabashiri**

Now I'm gonna repay you for before!

**[16:30] Hagure**

Jabashiri is pushing him back!

**[16:32] Hagure**

Ah! A throat thrust! And now  
he's thrown him onto the rope!

**[16:35] Hagure**

Something is coming!

**[16:37] Hagure**

A head rocket! But he got right back up!

**[16:40] Hagure**

Ah! A jumping knee right into  
the face! But he's up again!

**[16:44] Hagure**

Drop kicks! And they're both hit!

**[16:47] Hagure**

It's a battle of wills!

**[16:49] Senya**

That's it! Get him! Show us your Honki!

**[16:51] Arajin**

Go, Matakara! Finish him off!

**[16:53] Mahoro**

Tag in! Tag in!

**[16:54] Mahoro**

Switch with him! Show your stuff, Big Brother!

**[16:59] Arajin**

Matakara! Tag me!

**[17:03] Matakara**

Ara-chan!

**[17:06] Arajin**

*I'll show her what I've got!*

**[17:08] Jabashiri**

You little piece of shit.

**[17:10] Jabashiri**

Who the hell do you think you are?

**[17:11] Marito**

Jaba! Tag me!

**[17:14] Jabashiri**

No, please, let me handle—

**[17:17] Marito**

Jaba-chan...

**[17:20] Jabashiri**

S-Sure.

**[17:22] Marito**

Come to me, Ara-teen.

**[17:26] Arajin**

Oh, ouch! Ow, ow, ow!

**[17:30] Matakara**

What's wrong?

**[17:31] Arajin**

I think I got a leg cramp. Ow...

**[17:34] Matakara**

It's okay. I'll go instead.

**[17:36] Hagure**

Having trouble?

**[17:37] Marito**

Boo.

**[17:38] Arajin**

*If I try to show off now,*

*I'll just get killed.*

**[17:41] Arajin**

*I'll just let Matakara handle the rest.*

**[17:49] Hagure**

He's fallen! One! Two! Th—

**[17:53] Hagure**

Safe! Two-count! Two-count!

**[17:59] Zabu**

Give up! Don't stand up!

**[18:01] Komao**

You'll be killed, Matakara!

**[18:04] Marito**

Huh. I didn't think you'd try so hard.

**[18:07] Matakara**

I told you, didn't I?

**[18:09] Matakara**

That I won't let you regret it!

**[18:12] Hagure**

There it is! Marito's killer move,  
the King Cobra Twist!

**[18:16] Hagure**

Matakara is enduring it!

**[18:18] Marito**

Ara-teen, you good?

**[18:20] Marito**

If you don't tag in,  
your little doggie is gonna die.

**[18:24] Arajin**

*Give up, Matakara!*

**[18:27] Arajin**

*This is for fun! The fight doesn't even matter!*

**[18:36] Hagure**

He broke his way out! Is his shoulder okay?

**[18:37] Arajin**

Matakara!

**[18:39] Hagure**

Ooh! An elbow! He's letting him have it!

**[18:46] Hagure**

What determination!

**[18:48] Hagure**

Even with his shoulder injured, Matakara  
counterattacked with a rolling sabat!

**[18:51] Hagure**

However, it didn't—

**[18:55] Hagure**

It did hit him!

**[18:57] Senya**

Nice job!

**[18:57] Hagure**

Who could have expected this development?

**[18:58] Minato guys**

All right!

**[19:00] Hagure**

This is unprecedented! This is huge!

**[19:13] Marito**

Bye-cha!

**[19:16] Arajin**

Hey! It's a spicy Maji Kebab!

**[19:27] Marito**

Ara-teen!

**[19:32] Arajin**

Ow, ow, ow, ow!

**[19:36] Hagure**

Marito! No, no, no!

**[19:43] Marito**

A spicy Maji Kebab? Where?

**[19:55] Matakara**

I'm your opponent!

**[19:58] Jabashiri**

No, you're mine!

**[19:59] Arajin**

You're gonna rip me apart!

**[20:01] Marito**

Ara-teen! Where's the Maji Kebab, Ara-teen?!

**[20:02] Marito**

You'll rip me apart!

**[20:06] Jabashiri**

Yeah!

**[20:16] Marito**

Maji Kebab!

**[20:17] Matakara**

Ara-chan!

**[20:19] Matakara**

We're the ones

**[20:22] Matakara**

winning today!

**[20:24] Senya**

They did it!

**[20:29] Marito**

Kebab!

**[20:43] Hagure**

He's fallen! One, two, three!

**[20:50] Matakara**

We did it!

**[20:52] Hagure**

What a surprise! A historical upset!

**[20:54] crowd**

Wow!

**[20:55] Hagure**

Arajin and Matakara came back to win!

**[20:56] crowd**

Damn it!

**[20:58] Komao**

Woo-hoo!

**[20:58] Zabu**

I'll win the next one, man!

**[21:00] Hagure**

Now that was a group date!

**[21:02] Senya**

Sure was!

**[21:03] Doctor Matsunaka**

How many fingers?

**[21:05] Jabashiri**

A bunch.

**[21:05] Matakara**

Ara-chan!

**[21:09] Arajin**

Hey, Matakara! Cut it out, man!

**[21:12] Marito**

Damn it!

**[21:14] Marito**

Let me fight them again!

**[21:23] Siguma F**

You just wait and see.

**[21:24] Minato B**

Shut up! We'll make you eat those words.

**[21:27] Siguma B**

Hey! Don't eat the whole thing yourself!

**[21:29] Siguma G**

I'm so tired.

**[21:31] Matakara**

That was so much fun!

**[21:33] Matakara**

Fighting with you took me  
back to the good old days.

**[21:37] Arajin**

We never did anything this messed-up then.

**[21:41] Arajin**

I'm never doing this again.

**[21:45] Matakara**

But winning the fight, and that  
blow that finished Shindo-san...

**[21:50] Matakara**

You were almost like a real Honki Person!

**[21:54] Matakara**

You really are incredible, Ara-chan!

**[21:57] Arajin**

Enough already.

**[22:03] Arajin**

Mahoro-chan!

**SIGN** Sad News!

**SIGN** Seriously Falling in Love with Gomoku Soba!

**[23:45] Marito**

Bucchigi-you again next week!

---

Revision #1

Created 2025-01-15 18:26:29 UTC by whimsee

Updated 2025-01-15 18:26:29 UTC by whimsee